

N^o. 1604

Grafn^o.

Op heden den *tweeden Mei* achttien honderd
zeven en tachtig, zijn voor ons, Ambtenaar van den Burgerlijken Stand der Gemeente Rotterdam, verschenen:
Simon, Koster - oud *eenenveftig*
jaren, van beroep *bedienaar*, *Jan van der Laar*
oud *twee en zestig* jaren van beroep *zonder*, beide, *alhier* wonende
geenverwanten, van intenoemen overledene, welke ons hebben verklaard, dat op den
dertigsten der vorige maand des *voor* middags ten *elf* ure,
in een *huis aan de ferwenakker* - *alhier*, is overleden:

Arthur Malina
in den ouderdom van *een jaar*, geboren te *Prijstad*,
wonende *alhier*, zoon van *Isaac*
Malina, onderwijzer en *Emma*
Isaacs, *zonder beroep*, wonende *beiden alhier*.

En hebben wij hiervan deze akte opgemaakt, welke na voorlezing is onderteekend door ons en de
aangevers.

W. Koster
J. van der Laar

W. Koster

Today, May 2, 1887 appeared before me, justice of the peace of the City of Rotterdam:
Simon KOSTER, 51 years old, profession: minister, and Jan VAN DER LAAR, 72 years old,
profession: none, both residents of this town, no relatives of the deceased mentioned
hereafter. They declared that on the 30th of last month at eleven in the morning at a house at
Ferwenakker, here, has died:

Arthur MALINA, one year old, , born at Prijstad, resident of this town, son of Isaac MALINA,
teacher and Emma ISAACS, profession:none, both resident of this town.

Signed by etc., etc.